

## 安德烈行传

### 简介

《安德烈行传》是第三世纪后期至第三世纪初的作品，但作者和出处皆不详。这行传记载了安德烈从亚该亚到佩特雷的宣教旅程。当中描述到安德烈踏足各城，施行神迹，叫死人复活，并带领多人归主。

优西比乌首先提及这著作，并谴责这著作属于异端。伊皮法纽提到这著作时，指出基督教异端如禁欲派和俄利根主义者均诉诸这著作。此外，主张禁欲的异端百基拉诺派也有引用这著作，而异端摩尼派亦因著作中有二元论和禁欲倾向而钟爱这行传。

《安德烈行传》里教导，要得着救恩，使该意识到真正的自我属于非物质，且与神的本质类同（见梵蒂冈抄本 808 第六章）。人若有此醒悟，就不再受制于今世的物质事物，且会禁戒性欲，摒弃属世的荣耀，等待死亡，而见死亡为从物质捆绑最终的释放。虽然《安德烈行传》明显跟诺斯底主义有相似之处，但由于著作中没有诺斯底主义的基本教义，所以学者不认为这是诺斯底主义的著作。

《安德烈行传》原是希腊语的著作，可惜原著的结构和形式已不存。这著作的不同部分独立地流传开去，且经过不同的编辑阶段。学者尝试透过不同类别的文本重构这著作原来的结构和形式最重要的文本类别罗列如下：

#### 一、图尔的贵格利所写的《生平与神迹》

图尔的贵格利（第六世纪）在《生平与神迹》中，从头到尾载述

了《安德烈行传》的内容，因而让我们得以宏观这行传的结构和内容。贵格利记述安德烈取道密米当那、亚美细亚、西奴泊、尼西亚，尼哥底米亚、拜占庭、特拉吉亚、帕连特斯、腓立比、帖撒罗尼迦、佩特雷、哥林多、密迦云，然后再回到佩特雷。

安德烈在这些地方治病、赶鬼、屠龙、叫死人复活、引起地震、平静风浪及使人盲眼，结果多人归信主。我们不肯定贵格利把原著编修了多少，但当把他的载述与其它文本比较时，就可以看到他倾向删去遍及全书的禁欲信念及不赞同婚姻的内容，并且把讲论缩短。

## 二、西乃希腊语抄本 526 及耶路撒冷圣沙巴斯抄本 103

这些抄本记述了马克西米娜和埃杰斯的故事。《安德烈行传》的英文译本基本上是译自这两个手抄本。

## 三、梵蒂冈抄本 808

这抄本包括了安德烈殉道之前，他与马克西米娜的故事。这抄本包含了西乃抄本和耶路撒冷抄本所缺乏的资料。

## 四、乌得勒支市埃及科普替语蒲草纸

这蒲草纸包含了《安德烈行传》的一部分内容，这部分相等于贵格利的《生平与神迹》第 18 章。这节录谈及安德烈从一个年轻士兵身上赶出一只鬼，而这年轻士兵的姊妹是一个祷告勇士。

## 文本

### 图尔的贵格利——摘录

相信对于使徒的著名事迹，信主的人一定不会陌生，因有些事迹记载于福音书的教导中，而另一些则也有提及于使徒行传中。还有另一些是记载于个别使徒的行传中；然而，我们拥有的大部分记载只局限于他们的受难经历。我发现有一本书，记载了使徒圣安德烈的神迹（他的德行和伟大事迹）。这本书因为叙述过于冗长，所以被某些人列为次经。因此，我志在化繁为简，只摘录、呈示书中所述的「德行」，并包括神迹奇事于其中，编辑成一本小书，以免受到恶意为冗赘的写作，也希望读者会喜欢。毕竟，能（帮助信徒）生出无瑕信心的，并非冗长的字句，而是睿智的说理和纯洁的思想。

1 耶稣升天之后，使徒分散到各地传道。安德烈开始在亚该亚省传道，马太则往密米当那城去。

2 安德烈离开密米当那之后，便回到自己的地方。他与门徒同行，遇见一个瞎子时，瞎子对他说：「基督的使徒安德烈，我知道你可以使我看见，但这不是我所求的。我只求你叫你的门徒给我足够金钱去买恰当的衣服和食物。」安德烈回答说：「这是魔鬼的声音，我不想这瞎子看见。」安德烈一摸他的眼睛，就治好了他。安德烈见他衣衫槛楼，便说：「脱去他肮脏的衣服，给他穿上别的衣服。」门徒都愿意脱去自己的衣服。安德烈说：「给他够用的。」他于是存着感恩的心，回家去了。

3 亚玛撒的底米丢有一个埃及童子，甚得他喜爱，发高烧死去。

他听了安德烈所行的神迹，就来到伏在他的脚前，向他求助。安德烈同情他，到他的家里去，讲了一篇很长的道，然后转身到尸架那里，使那童子复活，把童子交给他的主人。众人都相信，并都受洗。

4 有一个名叫素斯特提的年少基督徒私下来见安德烈，告诉他：「我母亲对我有非分的爱。我拒绝了她，她却向省长诬告我。我宁愿死，也不愿意显明她的过犯。」官员到来抓那少年人，安德烈就祷告，然后跟他同去。少年人的母亲控告他。省长命他为自己答辩，他却一直默然不语，省长于是退下去听取官员的意见。少年人的母亲开始哭泣。安德烈说：「忧愁的妇人，你把自己的罪过推在儿子身上，也不畏惧。」她对省长说：「我儿子心存歪念以后，便一直与这个人为伴。」省长发怒，吩咐人把少年人放进弑亲者的皮袋里，然后将皮袋缝口，丢进河里，把他淹死。他又命人囚禁安德烈，直至他获判刑为止。安德烈祈祷，地就震动，省长从座位跌下来，所有人都俯伏于地上，少年人的母亲枯竭而死。省长俯伏在安德烈的脚前，祈求怜悯。地震和雷声就止住了，安德烈医治受伤的人。省长和他的全家都受了洗。

5 西奈比的格天尼有个儿子，他在女人在浴场沐浴被鬼附了。格天尼写信向安德烈求助：他本人发高烧，妻子又患了水肿。安德烈乘车往那里去；那男孩被邪灵折腾，倒在他脚前。安德烈吩咐邪灵离去，邪灵就大声呼叫，离开了男孩。然后，安德烈来到格天尼的床前，说他的痛苦是他应得的，因为他的生活放荡。安德烈叫他起来，以后不要再犯罪。他的病就得治愈了。安德烈责备格天尼妻子的不贞，他说：「她若再犯从前所犯的罪，就让她现在不蒙医治。她若能远离罪

悉，就让她康复。」从她身体就有水流出来，她的病就好了。使徒安德烈把饼擘开，递给她。她感谢上帝，与全家都信了主，以后就没有再犯罪。其后，格天尼 仆人把贵重的礼物送给安德烈，又与妻子亲自去求他收下礼物，但安德烈都拒绝了，他说：「你们不如把这些礼物送给穷人吧！」

6 这事以后，安德烈来到尼西亚。那里有七只魔鬼住在路旁的坟墓中，他们在正午时分用石头击打过路的人，打死了很多人。合域的人都以橄榄树枝迎接安德烈，向他高呼：「神的仆人啊，我们的拯救在乎你。」他们把一切都告诉他，他说：「你们若相信基督，就能得着释放。」他们呼喊说：「我们信。」安德烈感谢上帝，并命令魔鬼现身；他们就以狗的模样出现。安德烈说：「这些就是你们的敌人，你们若承认相信我能奉耶稣的名赶走他们，我就必如此行。」他们呼喊说：「我们相信你所传的耶稣基督就是上帝的儿子。」安德烈就命令魔鬼往干旱贫瘠之地去，不得再害人，直到末日。他们吼叫一声就消失了。使徒安德烈为众人施洗，并委任迦利提为主教。

7 安德烈在尼哥米狄亚的城门遇见一个死人在尸架内，死者的老父行动不便，由奴仆挽扶着；他年老的母亲则披散头发，为儿子哀号。「发生了什么事？」安德烈问。（他父亲回答说：）「他独自在房中，有七只狗冲向他，就杀死了他。」安德烈叹息说：「这是我在尼西亚所赶出的魔鬼的伏击。作父亲的，我若叫你的儿子从死里复活，你将会作什么？」「我所有的一切，最贵重的莫如我这个儿子，我要把他献上。」他（安德烈）祈祷说：「请让这童子的灵回来吧！」信徒同声回

应说：「阿们。」安德烈吩咐童子起来，他就起来，众人都呼喊说：

「安德烈的神是伟大的。」安德烈拒绝童子父母的厚礼，却把童子带到马其顿去，在那儿教导他。

8 安德烈乘船往拜占庭。船在中途驶进希利斯潘，遇上了大风暴。安德烈祈祷，风暴就止住了。他们抵达拜占庭。

9 他们经过特拉吉亚，遇见一支仿佛要袭击他们的军队。安德烈向着他们划十架记号，并祈祷求他们的力量消失。一个光明的天使触摸他们的刀剑，他们就全倒下来，安德烈和同伴就在他们的膜拜下经过。天使在大光中离去。

10 安德烈在帕连特斯遇上一艘到马其顿的船，天使叫他上船。他传道，船长和其余的人听了，就都归信了。安德烈将荣耀归给上帝，因为他在海上显明他自己。

11 腓立比有两兄弟，其中一个有两个儿子，另一个有两个女儿。他们既富有，又有尊荣。他们说：「腓立比没有另一户人家可以与我们的儿子娶我们的女儿吧。」他们达成协议，儿子的父亲就付上定金。在举行婚礼的那天，上帝的话临到他们：「要等候我的仆人安德烈到来，他会告诉你们当作的事。」婚礼的一切事宜都准备就绪，宾客也请来了，但他们一直在等候。第三天安德烈来到了，他们带着花环出去迎接他，把他们奉命等候他的事，和当时的情况都告诉他。安德烈的面貌发光，大家都感到希奇。他说：「我的儿女，不要被蒙蔽，倒要悔改，因为你们想把近亲结合，实在是犯了罪。我们不禁止或回避婚姻。婚姻乃是圣礼。但我们谴责乱伦的结合。」那

两对父母感到苦恼，祈求罪得赦免。那些年青人看见安德烈的脸发光，如同天使，他们说：「我们深信你的教导是正确的。」使徒安德烈祝福他们，然后离去。

12 帖撒罗尼迦有一个名叫伊素的年轻有钱贵族，他瞒着父母追求真理之道。他蒙教导，相信了主，跟从安德烈，不顾地上的财物。他的父母听见他在腓立比，尝试以礼物叫他离开安德烈。他说：「但愿你们没有财宝，你们就可以认识真神，逃避他的忿怒。」安德烈也从三楼下来，向他们传道，却是徒然；安德烈就退出去，关上屋内的门。他们〔伊素的父母〕聚群众来放火烧屋，说：「背弃父母的儿子是该死的。」他们带来火把、干草和柴捆，点火把房子烧着，房子就燃烧起来。伊素拿一瓶水来，祷告说：「主耶稣基督，你掌管一切物质的本质。干涸的，你能滋润；湿淋淋的，你能弄干；炙热的，你能使它冷却；被熄灭的，你能重新燃点。求你把火熄灭，好叫你的仆人不致成为邪恶的，却能在信心上更加火热。」他把水洒向火焰，火就熄灭了。「他变成术士了，」伊素的父母说，他们爬上梯子，想要杀死他们，但上帝使他们瞎了眼。他们的心仍然刚硬，但其中一个公民吕西马古说：「你们为什么还要坚持？上帝在为他们争战呢。快宁下来，免得天上的火把你们烧尽。」他们心里被感动，说：「这是真神。」当时已是夜晚，但有光照耀，他们就从见光明了。他们上前伏在安德烈面前，祈求宽恕。吕西马古看见他们悔改，便说：「安德烈所传的基督真是神的儿子。」除了伊素的父母之外，其余所有人都归信了。伊素的父母咒诅自己的儿子，然后返回家中，把所有的钱留作公共用途。

五十天之后，他们突然死去，〔帖撒罗尼迦的〕公民喜爱伊素，将所有财物交还给他。伊素没有离开安德烈，用所得的钱来帮助穷人。

13 伊素邀请安德烈和他一同前往帖撒罗尼迦。众人都集合在剧院，欢天喜地要见他们所爱的人。伊素向他们传道，安德烈在旁默不作声，大家都希奇伊素的智慧。众人呼喊说：「如果你能救加比安尼患病的儿子，我们就相信。」加比安尼回到家中，对儿子说：「安狄文德，你今天必得着医治。」儿子说：「那么我的梦要成真了：我在异象中看见这人医治我。」他起来穿上衣服，跑到剧院去，跑得比父亲还要快，上前俯伏在安德烈的脚前。群众看到他〔病了〕二十三年竟然能走路，就呼喊说：「没有其它的神像安德烈的上帝一样。」

14 有一位公民的儿子给不洁的灵附了，他到来求儿子得医治。魔鬼预先知道自己将会被赶出去，便把所附的儿子引进一间房子，并在那里使他自缢而死。那父亲说：「把他带到剧院去。我相信那陌生人能叫他复活。」他对安德烈说同样的话。安德烈对众人说：「假如你们看见这事成就，却仍然不信，于你们何益呢？」他们说：「不用担心，我们必定信。」安德烈使童子复活，他们便说：「够了，我们确信了。」当时已是夜深，他们就点起火炬和灯，护送安德烈回屋中，他在那儿教导他们三天之久。

15 腓立比的米狄亚来为他生病的儿子祈祷。安德烈抹干他的面颊，又抚摸他的头，说：「不用担忧，只管信。」安德烈与他一同到腓立比。他们进城时，一个老年人来替他的儿子们向米狄亚求情，因为他们犯了莫须有的罪，给米狄亚囚在牢中，现在身上的伤处开始腐烂。

安德烈说：「你怎能求我帮助你儿子，自己却囚禁这些人？你要首先松脱他们的捆绑，因为你的不仁会阻碍我的祷告。」米狄亚懊悔的说：「我会释放他们两个和另外七个你未听见的囚犯。」他们给带来，遭好好照顾三天，得蒙医治，就获释了。然后，使徒安德烈就医治米狄亚那病了二十二年的儿子腓力米德。众人呼喊说：「请你也医治我们的病人。」安德烈吩咐腓力米德到他们家中去探望他们，并奉耶稣基督的名叫他们起来，因他自己也是奉主的名得医治的。事情就这样成就，所有的人都信了，他们送礼物给安德烈，安德烈却不接受。

16 一个名叫尼哥拉的公民把他最珍贵的财物，镀金马车、四只白骡和四匹白马送给安德烈，以求他的女儿能得着医治。安德烈微笑说：「我接受你的礼物，但不是这些看得见的。你若甘心为你的女儿献上这些，又愿意为自己的灵魂献上什么呢？我所向你要的是：你的内心要承认真神、撇弃地上的事，并要渴慕永恒的。」他劝众人放弃所拜的偶像，并治愈那女孩。安德烈的名声传遍马其顿。

17 翌日，当安德烈教导时，一个年轻的伙子呼喊说：「你与我们有什么相干？莫非你要把我们逐出我们自己的地方？」安德烈问他说：「你的工作是什么？」（他回答说：）「我自从这童子年幼时便一直住在他身上，从未想过要离开他。但三日前，我听见他父亲说：『我要去找安德烈』，我如今恐怕你要折磨我们，我要走了。」邪灵离开了童子。很多人来问安德烈说：

「你奉谁的名医治我们的病人？」

好些哲学家也来与安德烈辩论，却没有人能抵挡他的教导。

18 那时，一个反对安德烈的人来见省长维利诺，说：「有一个人在帖撒罗尼迦兴起，他说我们应该毁灭庙宇、废掉礼仪、废除一切古时的律法，单单敬拜一个上帝，而他就是那位上帝的仆人。」省长就派士兵和骑士去捉拿安德烈。他们找着他的住处，进去找他，因他的脸发光，就吓得倒在地上。安德烈把省长的目的告诉在场的人。他们想拿武器与士兵对抗，安德烈却阻止他们。省长到达指定的地方，却看不见安德烈，就像狮子般发烈怒，又再多差二十人出去。他们抵达时感到迷惑，就默不作声。省长差派一队大军去强行捉拿安德烈。安德烈说：「你们是为我而来的吗？」（他们说：）「是的，如果你就是那叫人不要敬拜神明的术士。」（安德烈说：）「我不是什么术士，我是我所传的那位耶稣基督的门徒。」那时，其中一名士兵拔出剑来，呼喊说：「维利诺，我与你何干，你为什么 我来见这人？他不但能将我从这身体赶出去，更能施展他的能力把我烧毁。你自己来见他吧！你不能伤害他的。」魔鬼离开士兵，士兵就倒毙在地上。这时，省长来到站在安德烈的面前，却看不见他。（安德烈说：）「我就是你要找的人。」省长的眼睛开了，就非常愤怒，说：「你发了什么疯，竟然蔑视我们和我们的长官？你必定是个术士。如今我要把你丢到猛兽群中，因为你鄙视我们的神和我们。我们要看看你所传的那个被钉死的人是否会来救你。」安德烈（说）：「省长，你必须相信真神和他所来的儿子，尤其是如今你的一个人死了。」安德烈祈祷了很久，就触摸那死去的士兵，说：

「起来，我的神耶稣基督使你复活。」他就起来，完好无缺地站

着。众人呼喊说：「愿荣耀归给我们的上帝。」省长〔说〕：「众民啊！不要信，不要信这个术士。」他们说：「这不是法术，而是正确其实的教导。」省长〔说〕：「我要把这人丢于野兽群中，然后写信给凯撒报告你们的事，好叫你们因蔑视他的律法而灭亡。」他们想用石头打他，他们说：「写信告诉凯撒，马其顿人已经接受上帝的话，放弃所拜的偶像，敬拜真神。」省长气冲冲的退回他的卫 门，翌日一早便命人把猛兽送到竞技场，揪住使徒安德烈的头发把他拉到那，又用棍打他。他们首先引进一只凶猛的野猪，野猪三次走近安德烈，却没有碰他。群众赞美上帝。一只公牛由三十个士兵带进场，还有两个猎人在旁挑衅。公牛也没有伤害安德烈，倒把猎人撕裂，咆哮后就倒毙。人们呼喊说：「基督是真神。」他们看见有天使降下，坚固安德烈。省长非常愤怒，叫人带进凶猛的豹子。豹子不走近任何人，却 着省长的儿子，使他窒息而死。维利诺怒不可遏，也不说话，也不在乎。安德烈对众人说：「如今你们就知道，是真神的大能驯服了这些猛兽；维利诺却不认识他。但为了叫你们越发相信，我要使他死去的儿子复活，好使他愚昧的父亲困惑。」安德烈祈祷多时，就把他复活了。人们想杀死维利诺，但安德烈阻止他们。维利诺回到官府，心里甚是困惑。

19 这事以后，一个跟随安德烈的年轻人叫人请他母亲来见安德烈。她来了，听过安德烈的教导，就恳请他到他们家中，因为有一条巨蛇破坏了她的家园。安德烈就近的时候，巨蛇拍起头来迎见他，发出嘶嘶巨响。巨蛇长五十肘，吓倒众人。安德烈说：「恶者，把你的头藏起来， 你在起初就是提起头来伤害世人，遵从上帝的仆人，死

去吧。」巨蛇大声吼叫，盘绕在旁边的大橡树上，吐出毒液，就死了。

安德烈来到那女人的田里，有一个被蛇杀死的孩子躺在地上。安德烈对孩子的父母说：「我们的上帝要救你们，神 我到这里，好使你们相信他。你们去看看，害死他的巨蛇死了。」他们说：「假若我们能报仇，就不用担心孩子的死。」他们去了。安德烈对省长的妻子说（贵格利删除了她归信的经过）：「去使孩子复活。」她一点也不疑惑，就去了，说：「奉我上帝耶稣基督的名无缺的起来。」孩子的父母回来，发现他活着，就俯伏在安德烈脚前。

20 第二天晚上，安德烈提到他所见的异象：「我亲爱的，你们要留心听我所看见的异象。看哪！我看见一座高的大山，山上没有属世的东西，却发出无限光辉，仿佛照亮整个世界。我看见使徒彼得和约翰站在我旁边。约翰伸手给彼得，把他提到山顶，又转向我，叫我跟着彼得上去，说：「安德烈，你要喝彼得的杯。」他伸手对我说：「就近我来，伸出你的手来挽着我手，把你的头贴近我的头。」当我如此行，就发现自己比约翰矮小。之后，他对我说：「你晓得所看见的形像，晓得谁在跟你说话吗？」我说：「我想知道。」他对我说：「我乃是十字架的道，就是你将被挂在的十字架，因你传他名的缘故。」他还告诉 我许多其它的事，我现在不能向你们透露，到我成为祭牲时，这些事将要给宣告出来。现在让所有已经接受上帝的话的人聚集一起，让我把他们交托主耶稣基督，好让他施恩给他们，使他们藉他的教导，成为无瑕疵的。我将要离开身体，到他施恩应许我的地方去，他是天地的主，是全能上帝的儿子，与圣灵同为真神，直到永永远远。」

所有弟兄就哭起来，打自己的脸。当所有人齐集时，安德烈就说：「亲爱的，要明白我将要离开你们，但我相信耶稣，我所传的就是他的道，耶稣将保守你们脱离凶恶，好叫我在你们中间所种的，就是我主耶稣基督的知识和教导，不至于被敌人拔除。要常常祷告，并要在信心上站立得稳，好叫主除去你们一切罪过的稗子，施恩给你们，把你们集为纯全的麦子，收入他天上的仓库。」安德烈教导和坚固他们达五天之久。然后，他就伸手祈祷说：「主啊，我求你保守这些已认识你救恩的群羊，叫恶者不能胜过他们，群羊是藉着你透过我给他们的命令得着这救恩的，好叫他们能永远保持不受侵扰。」他们都回应说：「阿们。」他拿起饼来，祝谢了，就擘开，分给各人，说：「领受我们的主上帝基督藉他仆人我所赐给你们的恩典。」他亲吻各人，把他们交托主，就离去往帖撒罗尼迦，在那里教导了两天，就离开他们。

21 很多从马其顿来的信徒陪伴安德烈，分乘两艘船。众人都想与安德烈同船，好听他的教导。他说：「我晓得你们的心愿，但这艘船太细了。让仆人和行李调到较大的船，你们和我留在这船上。」他留下安排穆安抚他们，并嘱咐他们往另一艘船上，并保持靠近……好叫他们也可以看见他和聆听上帝的道。正当他在船上小睡片时，有一个人掉进海里。安排穆叫醒他，说：「好主人，来帮助我们；你的一个仆人灭亡了。」安德烈斥责风，风就止住了，海浪把那人推回船那里。安排穆助他返回船上，各人都感希奇。到第十二日，他们来到亚该亚的帕特，上了岸，入住一间客店。

22 很多人要求安德烈与他们同住，他说他只能到上帝吩咐他到

的地方去。那夜，他没有得着启示。第二天晚上，他因此而感到不安，忽然有声音对他说：「安德烈，我常与你同在，我必不丢弃你」他就欢喜快乐。

省长利斯比在异象中得知自己要接待安德烈，便派人去请他来。他既来了，就进入省长的房间，发现他眼睛紧闭，如同死人般躺在那儿，就用力拍他身体的侧边，说：「起来，告诉我们你发生了什么事。」利斯比说：「我厌恶你所教导的道，便派士兵乘船去见马其顿省长，为要把你绑回来给我，但他们的船未沉了，不能到达目的地。当我继续要消灭你所传的道时，有两个埃提阿伯人出现，鞭打我，说：『我们不能再在这儿得胜，因为你要逼迫的人快要来到。所以今晚控我们还有能力，我们要向你复仇。』他们狠狠的打我一顿，就离我而去。现在请你为我祈祷，好叫我得蒙宽恕和医治。」安德烈传讲道，他们就都相信了。省长得着医治，信心也得着坚定。

23 特罗菲玛曾经作省长的情妇，后来又嫁了人，她离开丈夫，与安德烈在一起。她的丈夫去见省长利斯比的妻子，说她又再次与利斯比私通。利斯比的妻子愤怒的说：「原来如此，所以我的丈夫离开我六个月了。」她叫她的巡抚宣判特罗菲玛为妓女，把她送到妓院去。利斯比一直被蒙在鼓里，当他问及特罗菲玛的事，他的妻子就欺骗他。特罗菲玛在妓院中不住的祷告，又把福音书放在胸前，没有人能接近她。一日，有人想侵犯她，福音书就跌落地上。她向上帝求助，就有一个天使来到，年轻人亦倒毙了。之后，特罗菲玛却使他复活过来，全城的人都走来看过究竟。

利斯比的妻子与管家一同到浴场，当她们正在沐浴时，一个丑陋的魔鬼来把他们杀了。安德烈听见，便说：「这是上帝的审判，因为她们苦待了特罗菲玛。」利斯比妻子的保姆年老体弱，被抬到浴场，为她求情。安德烈对利斯比说：「你想她复活吗？」（他回答说）：

「不，她作恶多端。」（安德烈说：）「我们不应没有怜悯。」利斯比回到宫府去；安德烈使他的妻子复活过来。她满面羞愧，他嘱咐她回家祈祷。她说：「请你首先使特罗菲玛与我和好，因我伤害了她。」

（安德烈说：）「她并没有对你怀恨于心。」他召她来，她们就和好了。利斯比的妻子名叫歌利诗德。

利斯比的信心日渐增长。一日，他来见安德烈，向他承认一切的罪。安德烈说：「我儿，我为着你懂得惧怕那将来的审判而感谢上帝。要在你所信的主里刚强。」安德烈拖着他的手，在海边同行。

24 他们与其它人一向在沙滩上坐下来，安德烈就作教导。大海把一具尸体抛到他们附近。安德烈说：「我们必须知道敌人在他身上作了什么。」所以他就使他复活过来，给他穿上衣服，然后叫他述说他的故事。

他说：「我是马其顿人素斯特提的儿子，最近从意大利回来。我回家时听闻一种新的教导，就出发去追寻这教导。途经此地，船就出了事，各人都淹死了。」他想了一会儿，就明白安德烈是他要找的人，他立刻俯伏在他脚前，说：「我知道你是真神的仆人。我为我的同伴恳求你，也叫他们从死里复活，得以认识他。」然后，安德烈就教导他，之后向上帝祈祷，叫其它淹死的人的尸首显现出来。三十九

具尸首给冲上岸，在场各人都为他们祈祷，要使他们复活。少年人非罗巴特，说：「我父亲差我来的时候，给了我一大笔钱。他如今必正亵渎上帝和他的道。但愿他不要如此。」安德烈吩咐人收拾那些尸首过来，然后说：「你希望首先复活的是谁？」他说：「我的养兄弟瓦路士。」瓦路士首先从死里复活，然后是另外的三十八人。安德烈个别为他们祈祷，然后叫各弟兄一个拖着他们一个的手，说：「是永活上帝的儿子耶稣基督叫你复活的。」

利斯比给非罗巴特一大笔钱，补偿他所失去的，他就与安德烈在一起。

25 一个名叫歌利奥帕的女人嫁了给一名谋杀犯，怀了不合法的孩子，感到阵阵剧痛，便叫姊妹向黛安娜求助。当她如此行的时候，魔鬼就在夜间向她显现，说：「你为什么烦扰我？你的祷告是徒然的。去亚该亚找安德烈。」她来了，安德烈和利斯比一同陪她到哥林多去。安德烈对歌利奥帕说：「因你生活邪恶，你所受的苦是应得的。当相信基督，你的痛楚就会消失，但你的孩子生下来便是死的。」事情就这样发生了。

26 安德烈在哥林多行了很多神迹。非罗巴特的父亲素斯特提在异象中遭警告要去探访安德烈，他首先到亚该亚去，然后到哥林多。他遇见安德烈与利斯比同行，因他的异象就认得安德烈，立刻伏在他脚前。非罗巴特说：「这是我的父亲，正在寻求他当作的事。」安德烈

（说：）「我知道他来，是要认识真理；我们感谢上帝，因为他向

信徒启示自己。」素斯特提的仆人利安提阿对他说：「先生，你看见他的脸发光吗？」「我亲爱的，我看见，」素斯特提说：「我们不要离开他，却要永远与他同住，好听永生的话语。」第二天，他们带了很多礼物来送给安德烈，但安德烈说：「我不是要从你们得着什么，却是要得着你们。我若是喜爱金钱，利斯比更富有。」

27 过了一些日子，他吩咐他们为他预备沐浴；他去到那里，看见一个被鬼附的老人正大大颤抖。他正因他感到希奇，另一个少年人从浴池出来，俯伏在他脚前说：「我们与你何干，安德烈？你来这里，是否要把我们从我们的住所赶出去？」安德烈对众人说：「不要怕。」他把两只鬼都赶了出去。然后，他在沐浴时，对他们说：「人类的敌人到处等候在浴场，在河里；所以，我们要常常呼求上主的名，好叫魔鬼没有能力辖制我们。」

他们把病者带来，好让安德烈医治他们，别城的人也把他们的病人带来。

28 一个名叫尼哥拉的老人身穿撕裂的衣服来到说：「我已经七十四岁，一向是个放荡的人。三日前，我听闻你的神迹和教导。我以为自己会开始人生新的一页，但我却仍然是依然故我。我心中疑惑，便拿着福音书，向上帝祈祷，求他使我忘记从前的恶习。过了几天，我又忘记了身上有福音书，走到妓院去。有个女人对我说：「离开这里，老年人，离去吧。你是上帝的天使，不要碰我或接近我，因为我看见你里面有大奥秘。」那时，我想起身上的福音书。我现在来求你帮助我、赦免我。」安德烈针对缺乏自制的行为，讲了一篇很长的道，他

从正午一直祷告至申初。他起来洗脸，说：「我不会吃东西，直至我知道上帝会否怜悯这人为止。」翌日，他禁食，却没有得着任何启示，直到第五天，就激动地哭起来，说：「主，我们为死人获怜悯；如今这人渴望认识你的伟大，何不使他回转，并医治他呢？」有声音从天上说：「你已为他战胜，但你因禁食而疲惫，让他也一同禁食，以致他能够得救。」他于是叫那老年人来，并传有关禁食的道。到第六天，他邀请众弟兄为尼哥拉祈祷，他们就一同为他祷告。然后，安德烈就吃东西，也容许其余的人吃东西。尼哥拉回家，把财物全分给别人，六个月皆一直只吃干面包，喝清水，然后便死去。安德烈当时不在那里，但在身处之地听见有声音说：「安德烈，你代他祈祷的那个尼哥拉已经归我了。」他就把尼哥拉的死讯告诉众弟兄，并祈求他得安息。

29 在安德烈还留在那里的日子，密迦云的安提菲斯到来，说：「若你有任何怜悯，请按你所传的救主之命显给我看吧！」当问及他的故事，他就相告：「我出外回家时，听见我家的挑夫大声呼叫。他们告诉我，他和他的妻儿被鬼折腾。我走上楼去，发现其它仆人咬牙切齿地向我跑来，他们还在狂笑。我再上一层楼，发现他们曾经打我妻子，她披头散发的躺着，连我也不认得。请医治她，其它人我就不关心了。」安德烈说：「上帝并不偏待人。让我们到那里去。」他们从拉其达门去到密迦云。当他们进入屋里时，所有魔鬼都呼喊说：「你来这里做什么，安德烈？到你获准进入的地方去，这是我们的房子。」安德烈医治安提菲斯的妻子和所有被鬼附的人。安提菲斯和妻子成为安德烈坚定的拥护者。

30 安德烈回到帕特，如今埃杰斯是省长。有一个名叫意菲坦玛的人，因门徒苏士阿所传的道而信了主，他上前拥抱安德烈的脚，说：「我的女主人马克西米娜发烧，她差我来请你去一趟。省长侍立于她床前，他已经把剑拔出，准备在她去世时就自杀。」安德烈去她那里，对埃杰斯说：「不要伤害自己，把你的剑收回原处。将来你要拔出剑来对付我。」埃杰斯不明白他的意思，却让他过去。安德烈握着马克西米娜的手，她出了一身汗，病就好了。他吩咐他们拿食物给她吃。省长送安德烈一百个银币，安德烈却连看也不看它们一眼。

31 安德烈离开那儿之后，遇见一个病人躺在肮脏的地上乞食，就医治了他。

32 安德烈在别处看见一个瞎子和他的妻儿，他说：「这实在是魔鬼的作为，他蒙住他们肉眼和灵魂的眼。」安德烈闻他们的眼目，他们就相信了。

33 一个人看见这事，就说：「我求你到港口；那里有个病了五十年的人，他是水手的儿子，被逐出家门，躺在岸边，全身都生了溃疡和寄生虫，无药可救。」他们去到他那里。那病人说：「或许你就是那唯一能救我的上帝的门徒。」安德烈说：「我就是那能奉我上帝的名使你恢复健康的人。」又说：「奉耶稣基督的名，起来跟从我。」他脱下肮脏破衣，跟从安德烈，浓液和寄生虫从他身体流出来。他们下到海里，使徒安德烈奉三一神的名洗他，他就完全康复；他赤身露体跑地走遍全城，宣讲真神。

34 那时，省长的兄弟斯特托高斯从意大利到来。他所爱的一个

奴仆阿克文被鬼附了，他口吐白沫，躺在院中。斯特托高斯听到他的情况，便说：「我宁可让大海吞噬，也不愿意看见他这样。」马克西米娜和意菲坦玛说：「不用担心，这儿有一个上帝的仆人，让我们请他来。」安德烈来到，握着童子的手，叫他康复过来。斯特托高斯就相信，成为安德烈的跟随者。

35 马克西米娜天天请安德烈到官府作教导。埃杰斯远在马其顿，他不满意妻子自从信了主，便舍他而不顾。一日，当他们正在官府聚集时，埃杰斯回来，大家都惊惶失措。安德烈祈祷他不能进入官府，直至会众都散去为止。埃杰斯立时感到不适，就在这时候安德烈打于势各人离去，最后自己也离去。但马克西米娜一有机会就去见安德烈，领受上帝的话，然后才回家去。

36 这事以后，埃杰斯人捉拿安德烈，把他囚禁起来。众人都到狱中，为要得着教导。过了几天，安德烈被鞭打，然后被钉十字架；他挂在十字架上三天，继续传道，然后气绝身亡，正如他受难的故事所清楚记录一样。马克西米娜用香料膏他的尸体，然后埋葬他。

37 有如同面粉和油的吗哪从安德烈的坟墓出来，其份量显示了这一季是丰收还是不收——这些事记载于我第一本神迹书中。我没有详细记述他的受难，因为我认为其它作者所作的已经很好。

38 这是我斗胆所写的，自知才识浅薄，实是不配。作者在此为自己祈祷作结：愿安德烈为作者的得救代求；使徒死的日期，正是作者的生日。

\*\*\*\*\*

乌得勒支市埃及科普替语蒲草纸 1 使徒。

但当基督的使徒

安德烈听到

他们因他的缘故，将市内的〔信徒〕拘捕，便起来走到街道

5 中央，对众弟兄说，没什么要假装的理由。使徒还在说话的时候，

有一青年〔在那里〕，是四个士兵〔之一〕，在

10 他身上有鬼附着。但当这青年来到

使徒面前，便高声呼叫说：「瓦瑞安纳斯啊，

我对你做过什么，以致你 我来到这个敬畏上帝的人面前？」青年说完后，

鬼便丢他在地上，令

他口吐白沫。他在军中的同伴却 住他，设法

20 〈扶起〉他。但安德烈却可怜这青年，便对

与他同行的士兵说：

你们已披露了自己的本性，

在我面前你们可感到惭愧？你们

25 为什么夺去〈他身上〉的奖赏，以致他无法向君王申 ，让他

获得帮助，能够对抗藏在四肢之内的

鬼魔？他不单为此申 ，

30 他还用宫中的语言说话，使他的

君王很快得听他的 求。因为我听到他说：「瓦瑞安纳斯

〈啊〉，我对你〈做过什么〉，

35 以致你〈我来到这个〉敬畏

上帝的〈人〉面前？」〈使徒安〉得烈

（有 6 至 8 行共 26 个字母脱落）对付我。因为我所作的事，并非出于我的意愿，而是

被迫的。我必尽一切所能告诉你这件事。

，他的身体〔饱受〕折磨，他有一名姊妹，是个童女，她是一个伟大的苦行者，

也是一名得胜者。我说的都是实话，她与上帝亲近，因为

10 她的纯洁和她的祷告，还有她的周济。如今，向单

来说，有个高明的术士

住在她房子附近。一天，

15 事情这样发生：在黄昏的时候童女上到

屋顶祷告。年轻的术士看见她祷告。

撒马思便进入他身体内

20 要挑战这名伟大的胜利者。年轻术士的内心

这样说：「我花了二十五年的时间，在我的师傅教导之下，受训学会这些技俩，

25 这是我开始行使法术的时候；要是我连这名童女也不如，我将一事无成。」

年轻的魔术师便使出魔法，产生极大的力量对付童女， 30 使这些力量攻击她。但当鬼魔来到试探她

或〔甚至〕使她时，

他们取了她兄弟的形像，在门外叩门。她起来下去

35 开门，因为以为

自己的兄弟来了。但她首先热切祷告，因此鬼魔变成像

〈……〉逃去无踪。

〈……〉而年轻〈人〉

〈……〉

〔有 6 至 8 行共 22 个字母脱落〕 童女在泰乌斯亚面前

哭起来。可是，泰乌斯亚〔埃鲁斯亚〔Erucia?〕〕对童女说：「你为什么哭泣？难道你不知道

5 来这地方的人是不应哭的吗？因为这是〈……〉的地方。如今这些力量追击你」。

泰乌斯亚说：「你为什么哭泣，在悲伤．……

10 可是，如今你因为兄弟的缘故哭泣，因为有神祇……与他一起，

明天我会差他去

使徒安德烈那里，让他治愈他。我不单要

15 治愈他，还要使他

装备好自己前往王宫。」鬼魔说完这番话后，使徒对他说：「你怎样得知有关那高处隐密的

20 奥秘？若一名士兵

被逐出王宫，便绝对不能得蒙学习

宫中的奥秘。究竟

他如何学习这些隐藏在高处的奥秘？」

25 鬼魔对他

说：「我在今晚降临这青年

身上，同时有一力量从高处进入…

30 童女的， 在他……当她离开……

她〔童女〕的朋友说：

35 降临到我身上吧， 因为……因为这大能力在这一晚

从高处降下

（有行支离破碎， 另有 3 至 5 行共约 20 个字母脱落）

「既然你说出高处的奥秘， 为何一点也不颤抖？

我的四肢全都颤抖不已， 并荣耀那前来

5 接收众圣徒

美德的胜利者啊， 你的争战是不会徒然的：看， 竞赛的审判官已

为你预备不朽的

10 冠冕。勇士啊， 你拿起武器和

盾牌， 不是徒然的； 你忍受战争，

也不是徒然的：

15 君王已为你预备王宫； 众童女啊，

你保守自己的纯洁， 不是徒然的； 你恒常祷告，

也不是徒然的。20 当你的灯仍在半夜燃点， 直至

听到呼唤：「起来， 出去迎接

新郎」。使徒

25 说完这些话后，转面对鬼魔说：

「如今正是你

离开这青年的时候，让他装备自己，

30 前往天上的王宫。」鬼魔对使徒说：

「真的，属上帝的人啊，我从没有伤害他一手一足，感谢他的姊妹

35 圣洁的双手。如今我将离开这青年，

他的身体每一部分

我都没有伤害分毫。」鬼魔说完后，

40 便从青年身上走出来。他从青年身上

〈离开〉后……

（有 1 至 3 行共 19 个字母脱落）的军队，并在使徒面前

〔将它扔弃〕

说：「属上帝的人啊，我花了

5 二十块黄金，

才为自己买得这件短暂的外衣但如今，

我将交出我的所有，

好为我能取得属于你们上帝

10 的军服。」他在军中的同伴对他说：

「可怜的青年啊，若你

拒绝接受王帝的军服，你必会受罚。」

15 青年对他们说：

我因为以前所犯的罪，真的可怜。我是否

因拒绝王帝所赐的军服就受罚，

20 而鄙视那属于不朽的 历代君王〔洗礼〕的外衣却不受罚呢？

无知的人啊，难道你们看不出这是一个什么样的人吗？

25 他手中没有剑，

也没有任何作战的武器，〔然而〕他却成就

这伟大的奇迹。」

\*\*\*\*\*

### 梵谛冈抄本 808

「……在你们之内只有软弱吗？难道你们仍未能教自己相信，你们一点也显不出他的美善？我们与他的关系深厚，让我们在这关系中一起虔敬地欢跃喜乐吧！让我们彼此说：我们的族裔是幸福的！这族裔一直为谁所爱？我们能活在世上是幸福的！我们从谁哪里得到怜悯？我们没有被扔到地上，而是得蒙如此高的一位认识。我们并不属于时间，为的是我们不会与时间一同消失。我们不是人手所造的制品，这些制品同样会自行毁灭，〔我们〕不是属〔尘世〕出生的，为的是在那里〔再次〕死亡。相反，我们是那些追求伟大的人。我们〈属于它〉，而且〈可能〉属于那曾怜悯我们的。我们属于更美好的；因此我们得以逃避更坏的。我们属于那高者，藉着他，我们驱走卑鄙；我们又属于义者，藉着他，我们抛弃不义；属于仁慈者，藉着他，我们拒绝残暴不仁；属于救主，藉着他，我们认出毁灭者；属于光明者，

藉着他，我们驱走黑暗；属于那独一的，藉着他，我们转面离开众多的神祇；属于那在天上的，藉着他，我们认识属世的事；属于那持久不变的，藉着他，我们认识到无常的短暂。若我们要恰当地感谢怜悯我们的神，或向他承认我们的信心，或献上赞美之歌，或荣耀他，〈我们只有一个理由这样做〉，就是他认识了我们。」

2 他对弟兄说完这番话后，便 他们离去，各自回家，对他们说：「因着在他之内的爱，我绝不会舍弃你们这些基督的仆人；又因为他作中保，我也再不会被你们舍弃。」于是每人都离开，各自回家。这种喜乐在他们当中维持了多天，期间，埃杰斯并没有想过继续控告使徒。于是每人都因对主的盼望而心意坚定；他们在神的指引和恩典的保护下，一无所惧地与马克西米娜、意菲坦玛及其它人一起进入监狱聚会。

3 一天，埃杰斯当审判官的时候，记起安德烈的事件。他仿佛发了疯似的，留下正在审理的 案件，便从审判席上起来，跑着离开，进入卫门，拥抱马克西米娜，又奉承她。马克西米娜从狱中回来，比他先进入屋中；他一进来便对她说：

4 「马克西米娜，你的父母认为我与你匹配，让我跟你结婚，娶你为妻，他们看重的不是财 富、家族或名望，而是可能〔只〕看重我灵魂中美好的品格。而且打算〈忘记〉很多我想用作指责你的事物，这些包括我一直从你父母那里享用的事物，以及我们一生一世共同生活时，你从我那里〔享用〕的事物。〈我从法院回来〉，只想从你那里知悉一事；〈因此给我〉一个合理的〈答案〉：若你没有改变，和过往

一样，就以我认识的方式跟我生活、与我同眠、保持床第之欢、生养我的孩子，我便会在一切事上善待你，甚至释放那个被我拘在狱中的外人。但若你不愿意，我不会伤害你，事实上，我也不能这样做；但那个你爱他胜过我的人，我必会重重折磨他。马克西米娜，好好考虑你想怎样做，明天回答我；我已作好一切准备，等待你的答案。」

5 他说完这番话便离开，但马克西米娜仍按惯常的时间，与意菲坦玛往见安德烈；他将双手放在她的面颊上，她便亲吻他的双手，一五一十说出埃杰斯的要求。安德烈回答她说：「马克西米娜，我的孩子，我知道你受到感动，要抗拒性交的诱惑，因为你想脱离那种堕落腐败的生活方式。而这种〔态度〕一直支配我的思想多时；如今我要向你表明我的看法。我恳切求你不要这样做；不要因为埃杰斯的恐吓而让步；不要因为与他的关系而被他制伏；不要惧怕他那可耻的意图；不要被他的花言巧语所骗；不要因为他那猥琐的吸引力而答应交出自己；但要忍受他的一切折磨，并依靠我们，不久，你将看到他完全瘫痪下来，在你面前和在所有〔本性〕与你相近的人面前逐渐萎缩。我一直想对你说的话，〔直至如今〕才能对你说：我一直热切希望成就在你身上见到和发生的事。我在你身上的确看见夏娃悔改，又在我身上看到亚当皈依的情景。我要对你的灵魂说出，夏娃由于无知而忍受的一切，如今因为你的皈依得以纠正过来。人类的思想因夏娃而受到伤害，与本我隔离，让我提醒你，如今都可得到医治，因为你知道自己被上帝拣选。你不曾忍受同一痛苦，却治愈她所受的苦楚；我则因为得到上帝的庇护，改善他〔亚当〕的缺点，变得完美。在她不顺

服的地方，你都表现得顺服；在他默从的地方，我却逃走；在他们让自己受骗的地方，我们则清楚知道。因为上帝规定每个人都必须纠正本身的堕落。

6 我于是说出这些事情，如同我曾说过的一样；我还要说出以下的一切：人的本性啊，做得好，虽然你没有隐藏自己，但即使你有缺点仍然得救。灵魂啊，做得好，你曾高声呼喊所受的苦，终于回归自己的住处。

人类啊，做得好，你正学习那不属于你的，并渴求那属于你的。

你们这些听到我所说的话的人，做得好。因为我知道，你们比那些要压倒你们的人，更有力量，比那些将你们抛弃、叫你们蒙羞的人，或引领你们离开，使你们被囚的人，更加荣耀。人类啊，若你们明白在你们身上这一切事情，亦即你们是非物质的、是圣洁、光明、与自有者相似、理智、属天、真诚、纯洁、较肉体优越、较世界优越、胜过权柄、胜过权力的，你是这一切的真正统治者，若你要认识自己真正的身份，便得知道你胜过的是什么。而你，当你看见自己肉体上的面孔，而且不受任何束缚（我指的不单是那些有关出生的束缚，还有那些出生以外的束缚，我们曾告诉你这些束缚异常强大的名字），渴望见到他，他曾在你面前出现，他不曾进入肉体的世界，唯独你能凭信心认出他。

7 马克西米娜，我说的这些话是对你说的，因为我所说的话，其含义实际与你有关。正如亚当死在夏娃之内，因为他们的关系密切，因此，就是现在我也是活在你之内，因你遵守主的命令，愿意让自己

受真我的尊严支配。马克西米娜，但要鄙视埃杰斯的恫吓，因为你知道我们有一个怜悯我们的上帝。不要让他的空话动摇你，但要保持贞洁；不单让他用酷刑、枷锁惩罚我，还要让他把我丢给野兽，用火烧死我，或将我掷到悬崖下，这有什么关系？让他按己意折磨这血肉之躯，大不了就只这么一副躯壳；这躯体（在本质上）与他的相似。

8 马克西米娜，我的话是对你说的。我对你说，不要向埃杰斯屈服；站出来对付他的圈套，特别因为我已（在异象中）见过主，他对我说：「安德烈，埃杰斯的父亲（魔鬼），要把你从狱中释放。」因此，从今以后，你应保持自己的贞洁和纯洁、圣洁、完美无瑕、诚挚，而且不会与人通奸、不愿与他这个外人有关系、坚定不移、完整无缺、不轻易流泪、未受伤害、在风暴中乾立不移、专一、不会犯过，而且绝不同情该隐的作为。马克西米娜，若你不愿放任自己，背道而驰，我才会放心；为了你的缘故，迫使我舍弃自己的生命，我这样做也是为了自己的缘故。藉着你，我甚至能够帮助其它与你相似的（灵魂），但若我被逐离开这里，而你则因为与埃杰斯的关系，以及他父亲（蛇）的奉承，而被劝服，回复以前的生活方式，你便知道我为了你的缘故而受罚，直至你明白，我是为了一个不配的灵魂，才舍弃自己的生命。

9 因此，我恳求你，智慧的人（原文如此！），继续保持你高的思想；我恳求你那肉眼看不见的思想，保守自己；我劝告你，要爱耶稣，不要屈服于恶事之下；帮助我，我作为一个人，向你求助，请帮助我变得完美；帮助我，使你能知道你真正的本质；与我一同受苦，好使你知道我所受的苦，你便能逃过痛苦。当看我所看的，你所看的

将使你变得盲目；看你应看的，你便不会看你不应看的；听我所说的，并拒绝你所没听过的。

10 我已对你及每一个将会聆听，而又真的会聆听的人，说出这些事。但你，斯特托高斯，」安德烈望着他说：「你为何如此痛苦，流那么多泪？为何让人听到你的叹息？你为何沮丧？为何那样痛苦和悲伤？你既知我所说的一切，那么，我为何还要当你是（自己的）孩子那样，求你控制自己？你明白我所说的话是对谁说的吗？你能领悟我说的每句话吗？这些话可曾触动你的理智思维？你可曾听到我的话？我可有给你留下印象？在你之内可有人对你说话？我是否在你里面呢？他爱那个在我之内说话的人吗？他渴求与他建立交情吗？他会与他成为一体吗？他急切希望得蒙他所爱吗？他可有设法与他合而为一？他在他之内可找到平安？他可有给他安枕之处？难道这里没一点儿东西反对他，或是表现冷漠、反抗他、憎恨他、逃避（他）、表现残暴、退缩、转面不顾、急忙离开、承受重担、搏斗、与别人为伍、为人奉承、与别人联合起来？可有其它东西使他忧虑？在我之内可有令我感到陌生的人？是我的对头？毁灭者？敌人？骗子？术士？堕落者？鬼鬼祟祟的人？欺诈者？遁世者？憎恨道的人？像个暴君的人？爱自夸的人？傲慢的人？疯子？蛇的一族？魔鬼的武器？火的战士？黑暗的朋友？斯特托高斯，在你里面，可有人无法容忍我这样说？他是谁？回答我！我所说的话是否白费？我说过的话是否白费？斯特托高斯，你真面的人又再哭说不是。」

11 安德烈拿起斯特托高斯的手，说：「我已得到他，他是我所爱

的；我必信赖他，他是我所等待的：你现时的呻吟声和持续不断的哭声，已成为可以令我安心的标记，我对你说过的话，并没有白费，这些话与我的本性相似。」

12 斯特托高斯回答他：「至蒙福的安德烈，难道你认为除你以外，还有事情足以令我苦恼吗？你对我说的话，犹如灼热的箭，把我刺穿；每句话都触动我，使我全身着火焚烧。在我的灵魂中，倾向我所领受的话之部分，正受折磨，因预知将有苦难临到。因为你离开时，我清楚知道你会勇敢地离开。此后，我该从哪里及向谁寻找你的爱和关怀呢？你是播种者，而我则领受救恩的话的种子。至豪福的安德烈，若要这些种子发芽滋长，除了需要你以外，别无所需。除了这些话外，我还要对你说什么呢？我需要你那包容一切的怜悯和帮助，这样我才配得从你那里所领受的种子，只有在你的希望之下，为它也为我整个人祷告，这种子会永远不断成长，迎向光明。」

13 安德烈回答他说：「我的孩子，这正是我在你身上亲眼看见的。我要赞美上主，因为我对你的看法没有错，〔反〕而知道它所说的。因此，你可知道：埃杰斯明天便要将我交出，钉在十字架上。当主的仆人马克西米娜拒绝与他一起做那些与她〔真正本性〕相违的事情，定会激怒他心里的敌人，他所属的敌人。他以为对付我，便能使自己消气。」

14 使徒说话的时候，马克西米娜不在。因为她听到安德烈的回答后，有些话令她受到感动，并且如这些话所预示的，她离开了，不急不徐，心中怀着目的，回到衙门。她向自己整个肉体生命道别，

当埃杰斯向她提出要她考虑的问题，亦即她是否愿意与他同眠时，她拒绝了；从那时起，他一心只想杀害安德烈，并考虑用什么方式杀害他。在所有死亡方式中，唯独十字架苦刑满足他，这时他便与一些朋友离开，一同用膳。但马克西米娜则与意菲坦玛一同前往监狱，主化身安德烈的模样，走在她的前面。她在这里遇见他，与一大群弟兄议论以下的事情：

15 弟兄们，主差我到这些地方作使徒，我主认为我配得说这些话，当然不是为了教导任何人，而是提醒每一个与这些话有关的人：他们沉迷于有害的妄想中，活在瞬息即逝的罪恶里。我常从这些事情告诫你们，叫你们远避，坚决追求那些永恒的事物，但要逃避一切短暂的事物。你们知道，没有人能够坚定不移，每一件事，甚至人的种种行事方式，都是变化不定。这是事实，因为灵魂桀骜不驯，偏离本性，却对他们的罪过忠贞不渝。我因此认为，那些听到所传的道而又遵守的人，以及那些藉着这些话，犹如在镜中看到他们本性奥秘的人，都是有福的，万物因传的道得以建立。

16 我因此命令你们，我挚爱的孩子，要稳固地建立在已为你们打好的根基上，因为这根基不会动摇，也没有恶人能攻击它。要扎根在这基础上，乾立不移，记着我在你们众人中间生活时〈你所见的〉和发生的一切。你已看到藉着我所做的工作，这是你无法不信的，还有这些标记，连无声的大自然也要高声将这些标记说出来。我对你说过的话，期望你们都领受过来，就如这些话本身的目的。因此，我所爱的人，你们在所见所闻和有分的事上，要坚定不移。你们相信

的上帝必会怜悯你们，悦纳你们，让你们得享永恒的安息。

17 不要为将要发生在我身上的事忧虑，彷彿上帝的仆人竟被恶者强行逐出这个短暂的生命是不可思议的事，因上帝藉着他的言行，行了很多大事。这些事不单发生在我身上，还发生在一切爱他、相信他、向他认罪的人身上。厚颜无耻的魔鬼，将武装自己的孩子，对付他们，以致他们可能转而追随魔鬼，但他不会如愿。我必告诉你们，他为何要做这些事：

自万物之始，我或可这样说，那没有起始的下来的时候，便受魔鬼的「管治」，这个反对和平的敌人，将不属于他的人（从上帝那里）赶走，这些人都是较软弱的信徒，并非完全光明正大，他们的信徒身分也无法识认。又因为他连他（魔鬼）也不认识，为此，他必会与他难解难分地格斗。因为他（魔鬼）认为自己拥有他，而且常常支配他，还大力攻击他，以致他们的敌意化为一种友谊。为了要使他臣服，魔鬼常常描述他那种寻求享乐和欺诈的本性，藉着这方法，他以为可以完全支配他。因此，他〈没〉有公开显示自己敌人的身分，却以自己的作风假装友善。

18 他继续自己的工作一段很长的时间，以致人类忘记认出这工作。而他（魔鬼）知道：这是因为他的礼物，〈没有被看作是敌人〉。但当恩典的奥秘照亮，（永恒）安息的计划为世人所知道的光芒出现时，便会证明获得救赎的人类，必须抗衡无数享乐，敌人则受到鄙视，又因为仁慈的他所表现的美善，不及魔鬼的礼物而遭到嘲笑，看来魔鬼藉着这些礼物战胜他（人类），魔鬼便开始他的计划，以仇恨、敌

意和自负的态度对付我们。这是他的所为：不肯放过我们，直至他以为将我们〔与上帝〕分离。那时，我们的对头便不用关心；他装出对我们友善，像我们值得与他为 。他并不惧怕我们这些被他带离正道的人，会起来背叛他。然而，认识救恩的计划，〔就像明灯一样〕启发我们，没有加强〔他的敌意，只是使之越发清晰〕。因为他本性隐藏的部分，以及看来被隐瞒的一切，他都暴露出来，而且预备供出〔真相〕。因此，弟兄们，我们知道未来，让我们从睡梦中醒来，不要表现不满，也不要锋芒毕露，或在我们的灵魂佩戴他的标记，那是不属于我们的；但应在整个道之内感到鼓舞，让我们以喜乐的心情等待末日，并逃避他，从今以后，他的本质会被人看穿，他是我们的本性反对我们……

\*\*\*\*\*

### **蒙上帝最先召唤，圣洁荣耀的使徒安德烈的殉道**

那时，埃杰斯的兄弟斯特托高斯，要求凯撒免除他在军中服役，转而研究哲学，他便从意大利抵达佩特雷。因为〔斯特托高斯〕离开一段长时间，如今回来见埃杰斯，整个衙门为之大大骚动；马克西米娜从睡房出来，高高兴兴地迎接他。她向斯特托高斯间安后，便与他一同进入屋内。当天空变得晴朗明亮时，她独自一人，斯特托高斯则履行对朋友应尽的责任，仁慈地对待众人，又以亲切得体的态度向众人问安。

斯特托高斯向众人问安时，家中一名深得他喜爱的奴隶，被鬼魔袭击，躺在粪堆中，无法动弹。斯特托高斯看见奴隶时，便说道：「但

愿我没有回来，而是死在海中，这事便不会发生在我身上：我的朋友，没有他」——斯特托高斯转面对他的同伴说：「我实在不能活下去。」他说完后，便重重打自己的面，很是激动，很不体面。马克西米哪听到此事便从睡房出来，她也感到痛苦，对斯特托高斯说：「兄弟，不要因为这个奴隶而烦恼；他很快便会获救，因为有一个非常敬畏上帝的人来到这城住，他不单能赶走鬼魔，就是染上严重可怕的疾病，他也能医治。我们都相信他，而我们这样说，是因为这是我们亲身经历的。」意菲坦玛亦对斯特托高斯说出相同的话，阻止他冒险做出一些可怕的事，因为他已经完全神智失常。二人一起安慰他时，安德烈来到衙门，他早与马克西米娜安排好来见她。他一进入大门，便说：「屋里有一股力量在抗争，弟兄们，我们赶快进去。」他甚至一个人也没有问，便立即进去，跑到斯特托高斯的奴隶那里；这时，他正口吐白沫，全身抽搐。众人因斯特托高斯的呼叫，都跑来看个究竟，但对安德烈这个人是谁，感到费解。他们突然看见他笑起来，排众而出，来到躺在地上的奴隶那里。那些认识他很久，以及曾经蒙他〈善待〉的人，不论他们敬畏的是哪个神，都让路给他。但斯特托高斯的其它奴隶看见他是个地位低下的人，衣着寒微，便想打他；其它人看见奴隶羞辱他，便呵斥他们胆大妄为，不知后果。奴隶冷静下来后，便等着看结局。

有人立即告诉马克西米娜和意菲坦玛蒙福的人已经来到。她们便充满喜乐地跳起来，前去找斯特托高斯。「来吧，你将会看见你的奴隶如何变得强壮起来。」于是他起来，与她们一起前去。但当斯特

托高斯看见一大群人围观他的奴隶时，便轻声说：「阿克文斯（这是奴隶的名字），你到亚该亚来，成为众人的笑柄。」安德烈定睛望马克西米娜，这样说：「我的孩子，对那些曾经历无数风浪，到处流徙，转而相信上帝的人，最令他们感到震惊的事，就是看见无数人认为无可救药，因而放弃的病苦，结果得到医治。看，我所说的，如今要在这里发生。术士已表明立场，无计可施，认定这奴隶已经无望。至于其它人，也因为不能将这个可怕的鬼魔从可怜的奴隶身上赶走，我们一致认为他们好管闲事，都是鬼魔的亲属。我这样说，是因为有群众在场，对他们大有裨益。」安德烈毫不犹豫，起来说道：「不会谛听术士的上帝啊，不会垂听好管闲事者的上帝、不与外人站在一起的上帝、永远将恩典赐给子民的上帝，如今请垂听我，在众人面前，尽快在斯特托高斯的奴隶身上成全我的请求，叫鬼魔逃走，因为他的亲属无法赶走他。」鬼魔立即以人的声音说话：「我逃走，上帝的仆人和朋友，我不单从这奴隶身上逃走，还要逃离这个城市。」安德烈对他说：「我不单命你逃离这个城市，甚至任何有我弟兄足迹的地方，你也不能踏足。」鬼魔离开后，安德烈向阿克文斯伸手，他便从地上起来；安德烈与他同坐，这时他的思想健全冷静，说话正常，快乐地望着安德烈和他的主人，并问群众为何站在屋里。安德烈回答说：「你不应学习那些与你本性相连的事物，我们单是看到发生在你身上的一切，已经够了。」

他们正说话时，马克西米娜执着安德烈和斯特托高斯的手，进入睡房中，在场所有弟兄都与他们一起进去。众人坐下后，都望着蒙福

的安德烈，期待他说话。马克西米娜因为斯特托高斯的缘故，热切地希望使徒与他倾谈，令他皈依，相信上主。因为他的兄弟埃杰斯异常亵渎侮慢上帝，而且偏离正道。于是安德烈开始对斯特托高斯说话：

「斯特托高斯，我清楚知道，你被刚发生的事感动，但我同时知道，必须将那个在你里面熟睡的人引出来。一时间，你会感到困惑不解，想知道刚才发生的事究竟从何而来、如何发生，这正好说明在你之内的灵魂困扰不安；在你心中的困惑、犹豫、惊讶，使我感到高兴。我的孩子，将你所有的疑惑说出来吧，不要被产痛所苦。我对产婆的事并非毫无经验，倒是不懂得占卜之事。你所生产的，正是我喜爱的，你保持缄默的事，我要说出来，甚至关心藏在你心里的事。我认识那沉默的一位，我认识那心存盼望的一位，你的新人已对我说，对他长久以来忍受的一切，向我发出呼求。他对自己以前所信的宗教，感到羞耻，为自己当初的生活方式伤心；他认为以前所作的崇拜，都是徒然，他从不知道什么是真正的敬虔，在沉默中，他斥责过去相信，但却无用的神，他为了教导的缘故受苦，到处流浪。他以前学的哲学算什么？他如今知道这都是无意义的。他看见哲学的空洞，并将之砸到地上；如今他知道，哲学无法许诺人生必要的事，如今他承认，哲学保证的事毫无用处。以后怎样？斯特托高斯，在你里面的人，难道没有说出这些事？」

斯特托高斯重重的叹息后，这样说：「你这个最能说出预言的人，又是永生上帝的真正使者，我一定不会离开你，直至我看到自己轻看你对我的谴责，就是你认为我闲懒。」斯特托高斯日夜与使徒一起，

不曾离开他，一面向他请教学习，使心灵更新；一面又感到宁静喜乐，成为一个真正愿意聆听救恩的朋友。他跟过去一切道别，只希望单独与使徒渡过一生。在人面前，他不再向蒙福者发问，但当弟兄做其它事时，他便私下请教安德烈。当众人入睡后，他仍然醒着，甚至不让安德烈睡觉，他继续沉浸在喜乐中。但安德烈却不厌其烦地将斯特托高斯提出的问题，让弟兄知道，并对他说：「斯特托高斯，因为你私底下问我，又在弟兄面前听到同一事情，你应收回两倍的债。因为这样做，你渴想和追求的事，必能进一步植入你的心中；你不应将产痛隐藏起来，不让那些像你一样的人知道。就如一个妇人要生产了，当产痛使她无法忍受时，婴儿便会被某种力量驱使，竭力挣扎出来，不愿留在腹中，这对于在场的妇女十分明显，并不模糊，因她们都曾经历这奥秘。在母亲尖声喊叫后，婴儿也哭起来。妇人生产后，有经验的妇女便给婴儿所需的照顾，她们就所知的一切，尽力使孩子活着生下来。因此，我儿斯特托高斯，我们同样要将你的胚胎带到众人中间，我们不会轻易歇息，使无数主内的人（指：亲属）能公开看见这些胚胎，我知道你是这些有用的律法的参与者。」

自此，斯特托高斯喜乐不断，又得到主内亲属的支持，获得坚定的灵魂和坚贞不渝的信仰，马克西米娜及意菲坦玛为此高兴不已。阿克文斯在治愈后，再也没有离弃自己的信仰一步。配得领受上主印记的斯特托高斯、马克西米娜、意菲坦玛及阿克文斯，与其它弟兄一起，在基督内时刻感到欢喜，而且信仰得到坚定，并获得恩典。安德烈对他们说：「我的孩子，若你们能保护这个印记的压痕，上帝必会

赞赏你们，接受你们作他的子民。这压痕并不符合其它印记压出的记号。当这个异象在你的灵魂清楚显现，特别是那些已从身体释放出来的灵魂，这时，惩罚的权柄、邪恶的力量、愤怒的天使、恶毒的鬼魔，以及肮脏行径，都无法忍受被你征服的光景，他们并不属于印记的记号，那是与光明有关的记号；他们都暗暗逃走，淹没于黑暗、火焰及薄雾中，这些才是与他们有关的，还有其它可以想象得到必要到来的惩罚。但若你玷污赐给你的恩典，使它黯淡无光，那些可怕的势力便会包围你，在胜利中跳舞，嘲笑你，并到处一起舞蹈。就像自夸者和暴君一样，每人都要求得到他们的一分；当你呼求你印记的上帝，于你毫无好处，因为当你离弃他时，已将印记污损。因此，我的孩子，让我们保护交托给我们，寄存在我们身上的印记吧。是他将这印记交托给我们，让我们完好无缺地交还给他，并在去到那里时对他说：「看，我们将你所赐的恩典，一无损缺地交还给你。你要赋予我们什么？」他必立即回答说：「我要将自己赋予你们；我要将整个的我赐给我的子民。如果你要光明，我就是眼睛从来不会闭上的那一位。如果你要不朽的生命，我就是那生命；如果你要在徒劳之后揭息，你可以在我之内安息；若有朋友许下不属于世界的事物，我就是你的朋友；若有父亲为人们在世上代祷，我就是你的父亲；若要有真正的兄弟，便得与那些假弟兄分开，我就是你的兄弟；若有什么事情令你倾心，教你渴求和追寻，在一切属于我的事物中，你已拥有我，而你又拥有一切属于我的事物。」我钟爱的弟兄，这就是我们的主要回答我们的话。」

安德烈说完这些话后，有些弟兄哭起来，但其它弟兄却欢欣不已，尤其是斯特托高斯，他刚皈信，十分喜乐，以致要抛弃一切，只委身给道。因此，当弟兄与马克西米娜在衙门聚首时，日夜都有极大的喜乐充满他们中间。在主日，省长回来，这时，弟兄正聚在他的睡房，聆听安德烈的话。马克西米娜听到通报，知道丈夫回来了，非常担心，料到他在房中看见众人的后果。安德烈看见她茫然不知所措的情景，便对上主说：「主耶稣，待你的仆人安心离开这里，才让埃杰斯进入睡房。这些弟兄为了你和马克西米娜的缘故，才在这里聚集，她总是仁慈地要求我们在这里聚会。因为你断定她配得进入你的国度，请你进一步坚定她，还有斯特托高斯，并制止狂怒的狮子冲进来，以武力对付我们，求你拯救我们众人。」省长埃杰斯进来后，感到腹痛，坐了多时，照料自己。所有弟兄在他面前离开，他却看不见一人，因为安德烈为每人覆手，说：「但愿耶稣隐藏你们可见的外观，使埃杰斯无法看见，并坚定你们内里看不见的心志，与他对抗。」最后，安德烈为自己加上印记后，也离开了。

当主成就如此的恩典后，斯特托高斯便出来，把他的兄弟带到一旁，拥抱他，其它仆人和自由民同样向他问安。但他〔埃杰斯〕却继续走进睡房，心想马克西米娜一定仍在睡觉，因为他爱她；但她却在祷告。当她看见埃杰斯时，转身望地，埃杰斯对她说：「首先请给我右手，让我亲吻，我不要再称你为妻子，而是夫人，因为你处事谨慎，还有你对我的爱，使我精神抖擞。」这个不幸的男人看见她在祈祷，以为她在为他祷告，因为他听到马克西米娜唤他的名字，因此高兴

不已。但马克西米娜所说的，却是这些话：「如今请拯救我，脱离与埃杰斯这段不洁的关系，保守我的纯洁和贞洁，唯独事奉你，我的上帝。」当埃杰斯凑她的嘴边，想亲吻她时，她推开他，说：「埃杰斯，这样做不对，在祷告后，男人的口不应接触女人的口。」省长对她严厉的表情，感到惊讶，便离开她，脱去出行的外衣，躺下休息，因为他曾出外远行，很快便睡着了。

马克西米娜对意菲坦玛说：「姊妹，去蒙福者那里，当他（埃杰斯）睡觉时，他可以前来，覆手为我祷告。」意菲坦玛毫不迟疑，直奔安德烈那里。将虔诚的马克西米娜的要求，告知安德烈。他便前来，进入另一间睡房，马克西米娜就在那里。与安德烈从居所前来的斯特托高斯，也跟使徒一起进去。因为他向他的兄弟问安后，便查询主的使徒住的地方。他在一个名叫安提菲斯的弟兄引领下，往见蒙福者。安德烈覆手在马克西米娜头上，这样祷告说：「我的上帝，主耶稣基督，我向你祷告，你知道将来的事，我将我所重视的孩子马克西米娜交托给你，愿你的话和权柄在她心中茁壮，愿她的灵甚至能胜过埃杰斯这傲慢而充满敌意的蛇，愿她的灵保持纯洁，因你的名得到圣化；主，但要特别保守她，免受这败坏的恶行污损；但教那桀骜不驯的敌人，她肉眼可见的丈夫睡下，让她与内在的人结合，尤其要让人们认识这个内在的人，因着他的缘故，整个救赎计划的奥秘得以成就。因为她对你存有这样坚定的信心，当其与假充的亲属，实际是敌人分离时，得以牢自己真正的亲属。」安德烈这样祷告，并将马克西米娜交托给主后，便与斯特托高斯再次离开。

如今，马克西米娜策划以下的计谋。她 唤一个名叫尤姬亚的侍女到来，这个侍女生得很标致，但天生非常任性。马克西米娜说了一些取悦侍女的话后，便说出自己想做的事：「若你同意，并将我对你提出的建议保守秘密，你要求的一切，我都会施与给你。」马克西米娜希望日后过着圣洁的生活，她告诉 尤姬亚所要做的事，并得到她一再保证；为此，有很长的时间，她感到安慰。就像一个女人习惯把自己打扮成对手那样，马克西米娜也用这东西打扮尤姬亚，让她代替自己与埃杰斯同睡。而他亦待她如同自己的妻子一样，事后让她起来，回到自己的睡房中，因为这是马克西米娜的习惯。这样，马克西米娜所做的事，长期避过埃杰斯的耳目。她没有离开安德烈半步，得以在主内焕然一新、充满喜乐。

八个月后，尤姬亚竟要求女主人给她自由，在同一天，她如愿以偿。数天后，她要求大量的金钱，马克西米娜毫不迟疑便给了她。此后，尤姬亚又要得到一些饰物，马克西米娜也没有拒绝。向言之，但凡她可从马克西米娜那里得到的东西，如衣物、衬衣裤、项炼，每次都无法满足她，不但如此，她还将事件告诉 其它奴隶，又在众人面前炫耀、摆架子。众人被她的炫耀弄得恼火，起初仍三缄其口，不想辱骂她。但尤姬亚却笑着向她们展示女主人送给她的礼物，其它奴隶为此大感愤怒，不知所措；但尤姬亚却想拿出更多证据，证明自己所说的话；于是，她在主人喝醉后，安排二人在主人床头，好教她们相信，她的确与主人同睡，犹如她就是马克西米娜。尤姬亚将在昏睡中的主人弄醒，她与同室观看此事的奴隶便听到他说：「我的夫人马克

西米娜，你为何来得那样迟？」但尤姬亚保持缄默，而站在旁边的奴隶，则静静退出睡房。

马克西米娜以为尤姬亚会守信用，不会到处张扬，因为她给了这名侍女很多礼物，于是连晚上也与斯特托高斯及所有其它弟兄，在安德烈身旁休息。如今安德烈作了一个梦，他对弟兄说出这梦，马克西米娜也在旁听着：「今天有一件事要在埃杰斯家中上演，这是一宗充满忿怒，引起骚乱的阴谋。」马克西米娜恳求安德烈，让她知道这是什么事，但他说：「不要着急，你很快便会知道。」马克西米娜换了惯常穿着的衣服，在众目睽睽下离开，进入衙门的前厅。屋里知道这事的人，也知道她每天与斯特托高斯一起往见安德烈，以及回到睡房的时候。就在她回到省长衙门，设法不让人们看见的时候，他们把她当作外人一样捉住了。当他们揭去她的面纱，才知道这是自己的女主人。有些人想将这件事张扬，并告诉埃杰斯；但其它人却出于对女主人的爱慕，想掩饰这事，坚拒这样做，于是要求与他们一起的人噤声，并将他们当作疯子般毒打，然后赶走他们。正当这些奴隶互相毆门时，马克西米娜赶忙走进自己的睡房，向主祷告，求他让所有恶事远离她。一个时辰后，那些为了她的缘故而互相毆门的奴隶闯进来，用说话恭维她，希望得到一些赏报，彷彿他们就是埃杰斯的奴隶；这位蒙福的女子并没有拒绝他们的要求。她召唤意菲坦玛进来，对她说：「让我们给这些人应得的报酬。」于是她下令给那些假装爱慕她的奴隶一千得拿利，并要他们保守秘密。这些奴隶虽然信誓旦旦，愿意将所见的一切保持缄默，但在他们的父亲魔鬼指引下，却急不及待拿着钱币去

见主人，将整件事告诉他，还说出同伴如何告诉 他们马克西米娜设计的计划，因为她不想再作埃杰斯的配偶，拒绝与他交合，并认为这是可怕羞耻的行径。省长得悉一切，以及尤姬亚如何假装他的妻子，与他同睡，〔然后〕又向同伴供认的事后，便质询尤姬亚，得知整件事的真相。在酷刑之下，尤姬亚供出一切，承认从女主人那里得到报酬，为她保密。埃杰斯对尤姬亚大感愤怒，因为她对同伴炫耀，说出这些事，诋毁女主人〔由于深爱妻子，他希望这件事能够保密〕。他将尤姬亚的舌头割下，又砍掉她的手足，下令将她丢到外面，她撑了多天，由于没有进食，遂成为狗只的食物。其它曾说出这事的奴隶，共有三人，都因所说的话而被省长钉在十字架上。那天，埃杰斯独自一人，因为痛苦之极，一点东西也没有吃，又因马克西米娜对他性情大变，感到困惑不解。埃杰斯哭了许久，又辱骂他的神，然后去见妻子，倒在她的脚前，泪流满面说：「我触碰你的双脚，我一直以你为妻，与你同襟共枕生活了十二年。我一直将你奉若神明，以后仍会这样做，因为你谨小慎微，还有其它值得敬重的品格。但因你也是人，在短时间内思想可能有变，若你的思想的确改变了，宁选另一个男人，我虽然无法想象，但我仍会原谅你，并愿保守秘密，就如我丧失理性时，你也常常容忍我一样。即使有更坏的事情发生，将我和你分开，请你招认出来，我会快快补救，因为我知道自己无法违拗你。」他一直苦苦哀求她，但她回答他说：「我爱，埃杰斯，我爱，我爱的不是这个世界的事物，因此无法向你显明；它日夜以爱燃亮我，要我

追求它，它是你看不到的，因为它难于看见，你也无法把我与它分开。就请留下我与它结合，让我在它之内找到安息。」

省长离开她，犹如一个疯子，他不知道该怎样做。他也不敢对那蒙福的马克西米娜做出任何越轨的事，因为她的家族比他显赫。他对与他同行的斯特托高斯说：「兄弟，你是我在世唯一的亲属，我并不了解自己的妻子，她不是神不守舍，就是陷入疯癫状态。」在失望中，他开始跟斯特托高斯说其它事情，与他同行的其中一个奴隶附在他的耳边说：「主人，如果你要知道这件事，问斯特托高斯吧，他可解你的疑团，令你放心。他知道有关你妻子的一切。但若你现在就想知道整件事，我可透露给你知道。」奴隶便引埃杰斯走到一旁，私下对他说：「有一个外人来到这里，留，他不单在这座城，甚至整个亚该亚都已经臭名远播。他能行异能，又治好人力所不能医治的疾病，他本人（即：斯特托高斯）可证明部分事实，他曾在场看见这外人叫死人复活。你或许会知道，总言之，他教人要敬虔，从他身上的确散发出这种敬虔的表现。于是，在意菲坦玛的带引下，这个外人认识我们的女主人，女主人甚至到了一心只想念着他，爱他胜过爱其它人的地步，我所论及的却不包括你。她不单与这人关系密切，还对你的兄弟斯特托高斯有意，设法使他上钩，他同样受到这人的制肘。他们承认只有一个神，这个神便是由那个外人引领他们认识的，除此之外，世上再没有别的神。请听一下你的兄弟所作的事，何其愚蠢。他出身这样一个家族，在亚该亚享有最光荣的名声，是省长埃杰斯的兄弟，他竟拿着油瓶进入运动场；他有奴隶无数，却以仆人的身份示人，买菜、买

粮，以及其它生活必需品，拿着这些东西走过城中心，为众人所见，毫不感到羞耻。」

年轻人一面走，一面告诉他的主人这些事，埃杰斯一直只顾望着地面走。年轻的奴隶看见安德烈站在远处，便高声说：「主人，看这人，正是这人使你一家上下不得安宁！」整群人都因他的呼叫，转过头来看个究竟。这青年像埃杰斯一样狡滑，他不再多说，仿佛是埃杰斯的兄弟而非他的奴隶，径自离开省长，跑上前去住安德烈，用力将他带到埃杰斯面前，并将蒙福者披着的棉布，围着他的颈项。省长看见安德烈，认出是他，便说：「你就是那个曾治好我的妻子，我想赔与大量金钱，而你却拒绝的人？不妨让我知道，那些与你有关的谣言，或你所拥有的大能力是什么？你又穷又难看，已届耄老之年，但我听说，喜爱你的人有贫有富，甚至还有婴孩。」在场所有群众都亲切善地对待安德烈，他们知道省长正与他谈话，但不知原委，都跑到二人交谈的地方。埃杰斯毫不犹豫，下令把他关起来，说：「你这个邪恶的人，你对马克西米娜所做的好事，我要好好感谢你。」过了一会，他进去找马克西米娜，看见她与意菲坦玛一起，用橄榄与饼同吃（这是二人在这时刻的习惯），埃杰斯便对她说：「马克西米娜，我曾在这里与你的师傅交谈，并将他关起来。我正在收集有关他的资料，他必不能逃过我，并会痛苦地死去。」但蒙福的马克西米娜却回答说：「我的师傅不是那些可以牢的人，也不是凭人的理性所能理解，或是肉眼所能看见的。埃杰斯，由于你没有能力胜过像他这样的师傅，不要再炫耀自己了。」他笑着离开，留下她继续进食。

马克西米娜对意菲坦玛说：

「姊妹，我们现在进食，但他却是我们的恩人，他追随主，却被囚禁。意菲坦玛，奉主的名进到城里，找出监狱的所在。我深信黄昏到来时，我们便能见到主的使徒，除了耶稣和你这给我引路的人之外，没有人会看见我出去。」意菲坦玛换去惯常穿着的衣服，忠心地出发了。在得知监狱所在后，她站在那里，看见一大群人站在监狱门前，便问人们聚集在那里的原因，有人回答她说：「因为最敬畏上帝的安德烈，被埃杰斯关起来了。」

忠心耿耿的意菲坦玛站在那里，足有一个时辰，看见狱门打开，便鼓起勇气说：「耶稣，我求你，和我一起进去，到你的仆人那里。」在没有人看见的情况下，她就这样进入狱中。她发现使徒正与那些和他囚在一起的人说话，他劝告这些人接受主的信仰，又坚定了他们的心。安德烈转过身来，看见意菲坦玛，他的灵魂为之振奋不已，便对上主说：「愿荣耀归与你，耶稣基督，赋予我们真理和应许的主，请赐给你仆人永恒的生命，他们唯独需要你，以克服一切对头。看，你的意菲坦玛，我知道她与女主人都受到监视，如今她因为渴求见到我们，来到这里。在她离去时，求你保守她，又当她与女主人在黄昏前来时，不要让敌人看到她们；只要我〔处身这里〕一天，她们都热切希望与我囚在一起。主，请亲自保守二人，因为她们都非常虔诚，而且敬畏上帝。」安德烈为意菲坦玛祷告后，便让她离去，说：「在你抵达狱门的时候，它早已打开，当你〔再次〕进来时，它同样会打开，你必在主内喜乐。你将再离去，但这些聚会会使你对主的〔信心〕

得到坚定。」

于是意菲坦玛立即离开，发现事情正如安德烈所言。当她来到马克西米娜面前，便向她细述安德烈的心情和决定，因为即使囚在狱中，他也没有歇息，而是鼓励与他囚在一起的人，并颂扬主的大能；所有安德烈在狱中说的话，意菲坦玛都告诉了她。马克西米娜听到这一切后，仿佛亲自听到使徒对她说话，在灵里充满喜乐，说：「主，愿荣耀归与你，我将一无所惧，再见你的使徒。即使穷整个军团之力，也无法把我关起来，不去见你的使徒。因为军团必因主那灿烂的异象，以及他的仆人对上帝的信心，弄至盲目，什么也看不见。」她说完这番话后，便等候点灯，这样她便可出发。

省长对部分与他同行的人说：「我素知马克西米娜向来胆大妄为，因为她并不关心我。因此，不必看守卫门的大门，但你们要派四人前往监狱，告诉狱卒：「将交给你们看守的门好好关上，不得开门给任何具有影响力的人，不论你们出于尊敬还是受到诱而动摇，甚至我亲自前来，都不得开门；不然，当心你们的脑袋。」他又命另外四人站在马克西米娜睡房四周监视她，看她会否出外。

于是最先受命的四人赶往监狱，余下四人遵照命令，在蒙祝福者的睡房前面站岗，而可恶的埃杰斯则去用晚膳。马克西米娜与意菲坦玛向主祷告多时，并对主说：「主，如今正是时候，去看望你的仆人。」她与意菲坦玛一起走出睡房，说：「主，请与我们一起，不要离开我们。」她来到监狱的大门前，看见一个容貌清秀的小男孩站在那里，而狱门大开。男孩对二人说：「你们都进去吧，去见我主的使徒，他

盼望你们前来多时。」

男孩跑上前，来到安德烈那里，对他说：「看，安德烈，在主内喜乐的人来了；当你讲道的时候，让她们在主内变得坚强起来。」安德烈对她们说了多个时辰，最后她们离开，说：

「平安地回去吧！主的侍女，因着在他里面的爱，当知道，我永远不会完全离弃你们，又因为他作中保，你们也不会离弃我。」在他们中间充满喜乐，足有好些日子。期间，埃杰斯并没有想过依法检举使徒。于是成群信徒在主的盼望中得以坚定，与马克西米娜和意菲坦玛一起聚在狱中，毫无惧意。

一天，埃杰斯当审判官的时候，记起安德烈的事件。他仿佛发了疯似的，留下正在审理的案件，从审判席起来，跑着离开，进入衙门，拥抱马克西米娜，又奉承她。马克西米娜从狱中回来，比他先进屋中；他一冲进来便对她说：「马克西米娜，你的父母认为我与你匹配，许婚于我，他们看重的不是财富、家族或名望，只看重我灵魂所表现的慎重品格。我抛下法院正在审理的案件，〔如今〕站在你面前，不是要〔数算〕那许多想拿来指责你的事情，或是我从你双亲那里体会到的仁慈，以及你从我那里获得的尊敬和侍奉，把你尊称为我的夫人；我回来，是要从你那里知道一件事。若你仍然是以前的那个人，就以我认识的方式跟我生活，与我同眠，保持床第之欢，生养我的孩子，我便会在一切事上善待你，甚至还会释放那个被我囚在狱中的外人。但若你不愿意，我当然不会伤害你，我也不能这样做；不过，我会藉着那个你特别爱慕，爱他胜过爱我的人折磨你。马克西米娜，考虑

两者之间，你宁选那一样，明天回答我；单为这件事，我已作好一切准备。」说完这些话后，他便出去了。

马克西米娜仍按惯常的时间，与意菲坦玛往见安德烈；他将双手放在她的面颊上，又放到她的嘴前，她便亲吻他的双手，开始将埃杰斯的要求一五一十告诉他。安德烈回答她说：「马克西米娜，我的孩子，我知道你受到感动，要抗拒性交的诱惑，希望脱离那种使人憎恶和不洁的生活，这件事亦一直支配我的思想多时。但因为你希望〔我〕表明自己的看法，我必要向你表明。马克西米娜，不要这样做。不要因为埃杰斯的恐吓而屈服，不要害怕他的敌意和阴谋，不要被他的花言巧语所骗。不要因为他那肮脏堕落的邪术而甘愿交出自己，但要忍受他的一切折磨，并依靠我们，不久，你便会看见他完全瘫痪下来，在你面前及所有主内的人面前逐渐萎缩。马克西米娜，正因为我对你有信心，才说出这番话。因为亚当同意夏娃的话，死在夏娃之内，如今我则活在你里面，你遵守主的诫命，又转而相信你真正本质的尊严。马克西米娜，避开埃杰斯的威吓，须知我们有一个怜悯我们的上帝，不要让他空洞的说话动摇你，但要保持纯洁；不单让他用酷刑惩罚我，还要让他把我丢到野兽群中，或用火烧死我，或将我掷到悬崖下，这有什么关系？让他按己意折磨这血肉之躯吧，躯体就只这么一副，而且与他的相似。但是，马克西米娜，我要对你再说一遍，不要因为埃杰斯的阴谋而屈服，尤其是因为我已见过主，他对我说：「安德烈，埃杰斯的父亲魔鬼，会假埃杰斯之手，把你从狱中释放。」从今以后，让你的躯体保持贞洁、纯洁、圣洁、完美无瑕、诚挚，不与人通奸、

不愿与他这个外人交媾、坚定不移、完整无缺。若你不让自己反其道而行，我才会放心；我正是为了你的缘故，被迫舍弃这生命，这也是为了我的缘故。但若我被逐离这地，也许我还可以使其它亲属得益。因此，不要被埃杰斯的说话，他父亲蛇的奉承而被服，回复你以前的所作所为。须知我正是为了你的缘故，将要在那里受罚，直至你明白我原来为了一个宝贵的灵魂，舍弃自己的生命。」

这时，斯特托高斯痛苦地哀哭着来见安德烈，于是安德烈执起斯特托高斯的手说：「我已找到所要找的，我已找到所冀求的，我紧紧依靠他，他是我所爱的，我一直等待他，如今可以在他那里安息。你越是痛苦呻吟，哭声不断，说明我大可放心，因为我对你们这些亲属所说的话，并没有白费。」斯特托高斯回答他说：「至蒙福的安德烈，难道你认为除你之外，还有什么事情困扰我吗？你所说的话犹如火一样刺进我里面，每句话都触动我的心灵，仿佛要实实在在燃点起我对你的爱；我灵魂敏感之处相信我所听闻的，又因预知将有的痛苦而受折磨。你将要离开，我清楚知道〔你会〕勇敢地〔离开〕；此后，我该从哪里，以及向谁寻找你的关怀和爱？你是我的播种者，我已领受救恩话语的种子；备受祝福的安德烈，这些种子需要你而非别人，才能发芽滋长。上帝的仆人，除了这些话外，我还要对你说什么呢？我极需要你的怜悯和帮助，这样才配得领受你的种子，只在你希望之下，我才能见到这些种子完好无缺地生长，冒出外面。请你为这些种子，也为整个的我祷告。」安德烈回答说：「我的孩子，这是我亲自在你身上看见的，如今我要为自己庆贺，因为我对你的看法并没有错，而是

说出我所知道的。但你要认识到：明天，埃杰斯便要将我钉在十字架上。因为主的侍女马克西米娜不肯做出与她本性相违的事，必会激怒在他之内的敌人，他正是属于这敌人。他以为对付我，便能给自己消气。」

使徒说这些话的时候，马克西米娜不在。因为她听到安德烈对她说的话后，深受感动，并按这些话所预示的行事。她离开使徒，不急不徐，心中怀着目的，回到衙门。她要向自己整个生命道别，还有自己的罪、肉体的根源，以及一切属于肉体的事物道别；当埃杰斯向她旧事重提，〔问〕她是否愿意与他同眠时，她拒绝了；从那时起，他把心一横，要杀害安德烈，并思虑用什么方式杀害他。当他认为钉十字架是最满意的刑罚时，便与朋友一起出外，像动物那样贪婪地进食。

马克西米娜则与意菲坦玛一起前往监狱，主化身安德烈的模样，走在她的前面。有一大群弟兄已在狱中，她刚好听到安德烈说这番话：「弟兄们，主召我作使徒来到这些地区，主认为我配得前来，不是为了教导人，而是提醒每一个与这些话有关的人：众人都沉迷于有害的妄想中，活在瞬息即逝的罪恶里。但当恩典的奥秘点燃、安息的亮光显露、道的光明照耀、获救的族裔证明曾与以前的享乐对抗，这时，敌人便会看见自己受到鄙视，他还以为自己的礼物，足以胜过那充满仁慈者的美善，如今遭到嘲笑，他的内心便开始交织着仇恨、敌意和骚动，要对付我们；他采取行动，从来没有断念，直至我们按照他的意思行事。弟兄们，自此，我知道以后有什么事要发生，让我们从睡梦中醒来，面对摆脱他控制的时刻，不要满心不情愿，不要被风暴篱

动，也不要我们的灵魂带走属于他的痕迹，那不是属于我们的，但应在整体的道之内，振奋起来，让我们以喜乐的心情等待末日，逃避他的控制，当我们离开，前去那属于我们的，他便展示他的真正本质来。

安德烈这样对弟兄说了整夜，在祷告后，他们在主内一同喜乐，得到坚定。整日黎明时份，埃杰斯派人从监狱 安德烈前来，对他说：「你的审判即将结束，你这外人，我家的敌人和异己，你玷污我整个家庭。你为何认为应该闯入外人的地方，秘密污辱一名女子？她一直全心全意取悦我，从来没有与其它人结合，我对她深有认识。如今，我要对你和你的上帝告别。事实上，好好享受我的礼物吧！」他下令用七条鞭子鞭打安德烈，之后，便将他送去钉十字架，并吩咐行刑的人要保持他的筋腱完整，这样，他便可进一步惩罚他。这件事众人都知道了，因为不信上帝的埃杰斯已下达命令，传遍整个佩特雷，要将这个外人，这个充满上帝的义者钉在十字架上，虽然他没有犯错。众人都为此愤怒不已。

当行刑者带他到一处地方，并想行刑时，斯特托高斯得知发生的一切后，跑着前来，看见蒙福的安德烈被行刑者用暴力拖行，仿佛做了什么恶事似的。斯特托高斯没有放过任何人，他毒打他们，又将他们的外衣由上而下撕裂，然后把安德烈拖走，并对行刑者说：「你们应为这事感谢这位蒙福的人，是他训练我、教导我在愤怒时，要遏制自己的残暴，不然，我早就要你一睹斯特托高斯和邪恶的埃杰斯会做出的事。但我们学会忍受加诸我们身上的痛苦。」斯特托高斯执着

安德烈的手离开，到了海旁一处地方，正是安德烈被钉十字架的所在。但士兵都走了，往见埃杰斯，告诉他发生的一切。埃杰斯回答说：「穿上其它衣服，前往指定的地方，执行你们的命令；当被判罪的人愿意受死，便执行命令。至于斯特托高斯，尽量不要让他看见你们；若他要求你们做任何事情，不要拒绝他。因为我知道他有高尚的灵魂，要是激怒他，则连我也可能不会放过。」士兵便按埃杰斯的话行事。

斯特托高斯与使徒前往行刑的地方时，他感到困惑不解，对埃杰斯怨愤不已，有时甚至低声辱骂他。安德烈便回答他说：「斯特托高斯，我的孩子，我希望你日后的想法不变，不要等待别人的警告，但从自己那里领受这事，不要让自己内里受到那些看来邪恶的事影响，也不要宣泄你的怒气。因为耶稣的仆人在行为上应与耶稣匹配。但我还有其它事要对你和与我同行的弟兄说，这事有关那些与我们本性相违的人。只要邪恶的本质得不到鲜血的滋养，或是因为没有杀害动物，得不到粮食的供养，便会逐渐衰竭、毫无结果，最后完全死亡。但当这些邪恶的本质得到渴求的一切，便会壮大、发展、崛起，并因所爱的食物而变成庞然巨物。我的孩子，这事正发生在外面的人身上，他们都死了，而我们则没有依附那些他们依附的东西上，在我们之内那个与我们本性相连的人，当他冒险做一些无人同意的事时，便会大受打击，完全被击倒在地上，因为他无法完成所要进行的事。因此，我的孩子，我们要将这个与本我相连的人放在眼前，免得睡觉时，他像对头一样袭击我们，杀害我们。我认为我们正在说话时所来到的，就是那地方；这里已竖起了十字架，这标记说明正是行刑的地方。」

安德烈离开众人，来到十字架前，高声对十字架说：「好啊，十字架，我当然知道，你会得着真正的喜乐，你已坚立多时，等待我的来临，因而感到疲倦，但从今以后，你可以得到安息。为此，纯洁、发光、充满生命和光明的十字架啊，请接受我吧，我实在非常疲倦。」说完这些话后，备受祝福者便站在地上，定睛望着十字架，并爬上去，吩咐弟兄行刑者前来，遵照命令行事；因为行刑者站得远远的。他们前来时，只将安德烈的双脚和腋窝细绑，并没有钉他在十字架上；他们领受省长的命令，没有钉他的双手、双足或筋键。因为省长想在安德烈悬在十字架时折磨他，在晚上让他活活被狗吃掉。站在四周的弟兄人数众多，难以数算，看着行刑的人离开，没有对蒙福者施行任何苦刑，一如被钉十字架的人（通常）所要忍受的；众人都希望再听到安德烈的讲道，因为他被高悬十字架时，转头微笑。

斯特托高斯问他：「安德烈，上帝的仆人，你为何微笑？你的笑声教我们痛苦，使我们哭泣，因为我们将要失去你。」安德烈回答说：「斯特托高斯，我的孩子，难道我不应该为埃杰斯布下无用的阴谋而发笑吗？他还以为可以利用这个诡计向我们报复。难道你们仍不相信，我们与他和他的计谋格格不入吗？他没有听觉，若有的话，他早就听到耶稣是一个不能惩罚的人。将来，这事必要向他显明。」安德烈说完这番话后，又向所有在场的人说话，事实上，那些异教徒也走到一起，对埃杰斯毫不公义的审判，感到愤怒。安德烈向他们说：「你们这些支持我的人，还有妇孺、老人、奴隶和自由人，不论还有谁会听到，若你们认为死亡就是短暂一生的终结，就离开这地方。若你们认

为灵魂加上身体，就等同灵魂，你们就有动物的想法，你们只能算是一只野兽。若你们爱恋眼前的快乐，并尽一切能力追求这些快乐，你们得到的就只有这么多，你们和盗贼没有分别。如果你们认为自己只是有形可见的人，除此之外，再没有其它事物，你们就是无知和愚蠢的奴隶。若你们因拥有的财物而内心感到骄傲，就让这些财物短暂的本质成为你们的指责。获得身外的事物，而失去自己，对你们有何益处？若你们的灵魂被出卖，成为欲望的奴隶，则外在的事物还能使你们内里的灵魂振奋么？又当你们这样疏忽自己时，你们关心身外的事物有何意义？我求你们众人，回头吧，转面不要理会这令人烦恼的一生，它没有价值、疯狂、放肆、短暂，应设法把握我的灵魂，它正伸向那超越时间、超越法律、超越言语的事物，你们必得到希望得到的，因为这是你们能力所能做到的。」

群众听见安德烈所说的事情后就被这些话吸引，没有离开行刑的地点。而备受上帝祝福的安德烈继续对他们讲道，比之前所说的话还要多。由于他说的话太多了，他对在那里听他宣证的人，讲了三天三夜的道，众人一点也不感到厌倦，也没有离开他，因为在接着一天，他们又看见他 高的表现，在他的思想中那种持守正道的特质，丰富的话语，教人受用无穷的劝诫，沉着的性情、充满智慧的灵，坚定不移的思想，诚挚的反省。

群众对埃杰斯感到愤怒，全都赶到法庭。当埃杰斯坐下来时，他们便叫嚷道：「省长，你是怎样审判的？你错误地判刑，不公平地审判，你的法庭是邪恶的！这人做了什么错事？他犯了什么罪？不要出

卖凯撒的城市！赐给亚该亚人一个义人，赐给我们一个获得上帝启示的人！不要杀害圣洁的人，不要除掉敬虔的人。他已被悬在十字架上四天之久，没有进食，但他却以话语喂饱我们。将这个人抬下来，好使我们都能成为哲学家！让这个智者获得自由，使佩特雷全地显得公义。释放这个充情达理的人，亚该亚便能重获怜悯。」

埃杰斯没有听从这些话，起初用于示意，叫群众离开法庭。群众便充满愤怒，放胆采取行动对付他；他们约有两千之众。省长看见群众有点失去理性，害怕发生暴乱，便从法庭起来，与他们同往刑场，答允释放蒙福的安德烈。有些人跑在前面，告诉使徒，并说出他们前来的原因。群众于是高兴不已，因为这位蒙福者在省长到来时，便会获释，而所有的弟兄都与马克西米娜一起高兴；但当安德烈听到后，他说：「我所教导的人是多么愚钝啊！即使经历无数奥秘，你们仍被污云遮蔽！至今我们对你们说了多少话啊，〔然而〕连自己的人也未未能说服！你们深爱肉体，或与肉体进行无数交往，有何用处呢？你们要求我再次将自己交给那属于短暂的事物吗？如果你们知道我不受枷锁束缚，却被自己约束，你们一定也热切希望摆脱众多事物，只受一事物束缚。当埃杰斯来见我时，我必对他说出我要说的话，然后才离开。埃杰斯，为了什么原因，〔你〕再次〔来〕见我们？为了什么原因，他这个与我们水火不容的人会接近我们？你想再冒什么险、筹划什么阴谋、说什么话？你因为悔改了，前来释放我们吗？但是，埃杰斯，你并没有真正悔改。我绝不会向你屈服；即使你答允送给我所有的财物，我也不会离弃自己，即使你愿意想及自己，我也不

会相信你，将自己交给你。」

省长听到这番话后，惊讶地站着，仿佛精神错乱。安德烈再望着他说：「可怕的埃杰斯啊，我们众人的敌人，当你对自己胆敢去做的事无能为力时，为何仍然冷静地站着？我和主内的人都坚持那些属于我们的一切，由得你吧，即使你自己也不认识自己呢。」当埃杰斯大胆地再次接近十字架，想释放安德烈时，整个城市都向他叫嚣，使徒安德烈高声说：主，不要再让缚在你十字架上的安德烈获释，不要让你的对头释放这个悬在你的恩典之中的人，父，但请你亲自接我离去，基督，我渴望见到你，我爱你。领我去吧，因我的离开，让我无数的亲属得以来到你的面前，仰赖你的威严。」蒙福的安德烈说完这番话后，便荣耀主，交出自己的灵。

蒙福的使徒离开后，我们还在哭泣，为他的离去而感到哀痛，马克西米娜脑中一片空白，全然不知道站在旁边的人前来，放下安德烈的尸体，将他埋葬，给他应得的尊重。虽然埃杰斯给予马克西米娜虚伪的承诺，她却因他残暴的性情和放荡的生活方式，与他分开，而且以后也不肯接近他；她选择过圣洁宁静的生活，在基督之爱的祝福和供给下，与弟兄一起过活。埃杰斯大力要求她，又答允让她拥有他的一切，但却无法说服她。一晚，在家中无人知道的情况下，他起来从高处跳下死去。埃杰斯在世的兄弟斯特托高斯，不顾触碰他留下的任何财物（因为这个不幸的人没有嗣子便死了），说埃杰斯，愿你所有的都随你而去；但愿耶稣是我的朋友，而我也是他的朋友。我要抛弃身内身外数不胜数的罪，并在他面前摆上我所有的，凡他反对的，

我必拒绝。」

如今我要在此结束这段难以言传的描述、事迹和奥秘，因此我也无法说出来，因为这些事实在太美妙，不能用说话形容。我首先为自己祷告，聆听所说的一切，然后与所有听到这话，受到感动的人一起，让我们向爱人类的上帝，还有他唯一的独生子，以及完全圣洁及赋予生命的灵，献上一首共同赞美的圣诗，从今时直到永永远远。阿们。